

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ 19 ΜΑΡΤΙΟΥ 1984	ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 30

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1425

Κύρωση της Σύμβασης για την εκπόνηση Ευρωπαϊκής Φαρμακοποιίας και άλλες διατάξεις.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Κυρούμεν και εκδίδομεν τον κατωτέρω υπό της Βουλής ψηφισθέντα νόμον:

'Αρθρο πρώτο.

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που προβλέπει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος η Σύμβαση για την εκπόνηση Ευρωπαϊκής Φαρμακοποιίας, στην οποία προσχωρεί και η Ελλάδα, που υπογράφτηκε στο Στρασβούργο την 22 Ιουλίου 1964 από οκτώ (8) ευρωπαϊκά κράτη, της οποίας το κείμενο σε πρωτότυπο στην αγγλική και γαλλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

CONVENTION ON THE ELABORATION OF A EUROPEAN PHARMACOPOEIA

The Governments of the kindgom of Belgium, the French Republic, the Federal Republic of Germany, the Italian Republic, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands, the Swiss Confederation and the United kingdom of Great Britain and Northern Ireland,

Considering that the Parties to the Brussels Treaty of 17th March 1948, as amended on 23rd October 1954, resolved to strengthen the social ties by which they are united and to make every effort in common, both by direct consultation and in specialised Agencies, to raise the standard of living of their peoples and promote the harmonious development of social services in their respective countries ;

Considering that the social activities governed by the Brussels Treaty and carried on, until 1959, under the auspices of the Brussels Treaty Organisation and the Western European Union are now conducted within the framework of the Council of Europe, in accordance with the decision taken on 21st October 1959 by the Council of Western European Union and with Resolution (59) 23 adopted on 16th November 1959 by the Committee of Ministers of the Council of Europe ;

Considering that the Swiss Confederation has participated since 6th May 1964 in activities in the field of public health carried on under the aforesaid Resolution ;

Considering that the aim of the Council of Europe is the achievement of greater unity between its Members in order to promote, inter alia, economic and social progress by the conclusion of agreements and by common action in economic, social, cultural, scientific, legal and administrative matters ;

Considering that, so far as possible, they have endeavoured to promote progress both in the social field and in the related fielf of public health and that they have undertaken the harmonisation of their national laws in pursuance of the aforementioned provisions ;

Considering that such measures are now more than ever necessary in respect of the manufacture, circulation and distribution of medicines in Europe ;

Convinced that it is desirable and necessary to harmonise specifications for medicinal substances which, in their original state or in the form of pharmaceutical preparations, are of general interest and importance to the peoples of Europe ;

Convinced of the need to hasten the drawing up of specifications for the growing number of new medicinal substances appearing on the market ;

Considering that this aim can best be achieved by the progressive establishment of a common pharmacopoeia for the European countries concerned,

Have agreed as follows :

Article 1
Elaboration of a European Pharmacopoeia

The Contracting Parties undertake :

(a) progressively to elaborate a Pharmacopoeia which shall be common to the countries concerned and which shall be entitled «European Pharmacopoeia»;

(b) to take the necessary measures to ensure that the monographs which will be adopted by virtue of Articles 6 and 7 of the present Convention and which will constitute the European Pharmacopoeia shall become the official standards applicable within their respective countries.

Article 2
Organs concerned with the elaboration of the European Pharmacopoeia

The elaboration of the European Pharmacopoeia shall be undertaken by :

(a) The Public Health Committee whose activities are carried on within the framework of the Council of Europe, in accordance with Resolution (59) 23 mentioned in the Preamble to the present Convention, hereinafter referred to as «the Public Health Committee» ;

(b) A European Pharmacopoeia Commission established by the Public Health Committee for this purpose, hereinafter referred to as « the Commission».

Article 3
Composition of the Public Health Committee

For the purposes of the present Convention, the Public Health Committee shall be composed of national delegations appointed by the Contracting Parties.

Article 4
Functions of the Public Health Committee

1. The Public Health Committee shall exercise a general oversight over the activities of the Commission and for this purpose the Commission shall submit a report on each of its sessions to the Public Health Committee.

2. All decisions taken by the Commission, other than those of a technical or procedural character, shall be subject to the approval of the Public Health Committee. If the Public Health Committee does not approve a decision or approves it only partially, the Committee shall refer it back to the Commission for further consideration.

3. The Public Health Committee, having regard to the recommendations of the Commission under Article 6 (d), shall fix the time limits within which decisions of a technical character relating to the European Pharmacopoeia shall be implemented within the territories of the Contracting Parties.

Article 5
Membership of the Commission

1. The Commission shall be composed of national delegations appointed by the Contracting Parties. Each delegation shall consist of not more than three members chosen for their competence in matters within the functions of the Commission. Each Contracting Party may appoint the same number of alternates similarly competent.

2. The Commission shall draw up its own Rules of Procedure.

3. The Commission shall elect a Chairman from among its members by secret vote. The term of office of the Chairman and the conditions governing his re-election shall be laid down in the Rules of Procedure of the Commission, provided that the term of office of the first Chairman shall be three years. While he holds office, the Chairman shall not be a member of any national delegation.

Article 6
Functions of the Commission

Subject to the provisions of Article 4 of the present Convention, the functions of the Commission shall be :

(a) to determine the general principles applicable to the elaboration of the European Pharmacopoeia ;

(b) to decide upon methods of analysis for that purpose;

(c) to arrange for the preparation of and to adopt monographs to be included in the European Pharmacopoeia ; and

(d) to recommend the fixing of the time limits within which its decisions of a technical character relating to the European Pharmacopoeia shall be implemented within the territories of the Contracting Parties.

Article 7
Decisions of the Commission

1. Each of the national delegations mentioned in Article 5 (1) shall be entitled to one vote.

2. On all technical matters, including the order in which the monographs referred to in Article 6 are to be prepared, decisions of the Commission shall be taken by a unanimous vote of delegations casting a vote and a majority of the delegations entitled to sit on the Commission.

3. All other decisions of the Commission shall be taken by a two - thirds majority of the votes cast and a majority of the delegations entitled to sit on the Commission.

Article 8
Seat and meetings of the Commission

1. The Commission shall hold its meetings at Strasbourg, the seat of the Council of Europe.

2. It shall be convened by its Chairman and meet as often as necessary, but at least twice a year.

3. It shall meet in private; the working languages shall be the official languages of the Council of Europe.

4. The Public Health Committee may appoint an observer to attend meetings of the Commission.

Article 9
Secretariat of the Commission

The Commission shall have a Secretariat, the head and the technical staff of which shall be appointed by the Secretary - General of the Council of Europe on the advice of the Commission and/in conformity with the Administrative Regulations of the Council of Europe staff. The other members of the Secretariat shall be appointed by the Secretary-General in consultation with the head of the Commission' s Secretariat.

Article 10
Finances

1. The expenses of the Secretariat of the Commission and all other common expenses incurred in the execution of the present Convention shall be borne by the Contracting Parties in accordance with the provisions of paragraph 2 of this Article.

2. Pending the conclusion of a special arrangement agreed to by all Contracting Parties for this purpose, the financial administration of operations carried out under the present Convention shall be dealt with in accordance with the provisions of the Partial Agreement Budget in the social field relating to the activities covered by Resolution (59) 23 referred to in the Preamble to the present Convention.

Article 11
Entry into force

1. The present Convention shall be ratified or accepted by the Signatory Governments. Instruments of ratification or acceptance shall be deposited with the Secretary - General of thé Council of Europe.

2. The present Convention shall enter into force three months after the date of deposit of the eighth instrument of ratification or acceptance.

Article 12
Accessions

1. After the date of the entry into force of the present Convention, the Committee of Ministers of the Council of Europe, sitting with its membership limited to the Representatives of the Contracting Parties, may invite, on such conditions as it considers appropriate, any other Member State of the Council to accede to the present Convention.

2. After the expiry of six years from the said date, the Committee of Ministers may invite, on such conditions as it considers appropriate, European States not members of the Council of Europe to accede to the pressent Convention.

3. Accession shall be effected by depositing with the Secretary - General of the Council of Europe an instrument of accession, which shall take effect three months after the date of its deposit.

Article 13
Territorial Application

1. Any Government may, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance or accession, specify the territory or territories to which the present Convention shall apply.

2. Any Government may, when depositing its instrument of ratification, acceptance or accession or at any later date, by declaration addressed to the Secretary-General of the Council of Europe, extend the present Convention to any other territory or territories specified in the declaration and for whose international relations it is responsible or on whose behalf it is authorised to give undertakings.

3. Any declaration made in pursuance of the preceding paragraph may, in respect of any territory mentioned in such declaration, be wihdrawn according to the procedure laid down im Article 14 of the present Convention.

Article 14
Duration

1. The present Convention shall remain in force indefinitely.

2. Any Contracting Party may, so far as it is concerned, denounce the present Convention by means of a notification addressed to the Secretary - General of the Council of Europe.

3. Such denunciation shall take effect six months after the date of receipt by the Secretary-General of such notification.

Article 15
Notifications

The Secretary-General of the Council of Europe shall notify Contracting States of :

(a) any signature ;

(b) the deposit of any instrument of ratification, acceptance or accession ;

(c) the date of entry into force of the presente Convention in accordance with Article 11;

(d) any declaration received in pursuance of the provisions of Article 13 ;

(e) any notification received in pursuance of the provisions of Article 14 and the date ou which denunciation takes effect.

Article 16
Supplementary Agreements

Supplementary agreements may be made concerning the detailed implementation of the provisions of the present Convention.

Article 17
Provisional Application

Pending the entry into force of the present Convention in accordance with the provisions of Article 11, the Signatory States agree, in order to avoid any delay in the implementation of the present Convention, to apply it provisionally from the date of signature, in conformity with their respective constitutional systems.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised thereto have signed the present Convention.

Done at Strasbourg, this 22nd day of July 1964 in English and French, both texts being equally authoritative in a single copy which shall remain deposited in the archives of the Council of Europe. The Secretary - General shall send certified copies to each of the signatory and acceding States.

CONVENTION
RELATIVE A L'ÉLABORATION
D'UNE PHARMACOPÉE EUROPÉENNE

Les Gouvernements du Royaume de Belgique, de la République Française, de la République Fédérale d' Allemagne, de la République Italienne, du Grand - Duché de Luxembourg, du Royaume des Pays - Bas, de la Confédération Suisse et du Royaume - Uni de Grande Bretagne et d' Irlande du Nord,

Considérant que les Parties au Traitè de Bruxelles du 17 mars 1948, tel qu'il a èté amendé le 23 octobre 1954, se sont déclarées résolues à resserrer les liens sociaux qui les unissent et à associer leurs efforts par la voie de consultations directes et au sein des Institutions spécialisées, afin d' élever le niveau de vie de leurs peuples et de faire progresser d' une maniére harmonieuse les activités nationales dans le domaine social ;

Considérant que les activités sociales régies par le Traité de Bruxelles et exercées jusqu' en 1959 sous les auspices de l' Organisation du Traité de Bruxelles et de l' Union de l' Europe Occidentale se poursuivent actuellement dans le cadre du Conseil de l' Europe, en vertu de la décision prise le 21 octobre 1959 par le Conseil de l' Union de l' Europe Occidentale et de le Résolution (59) 23 adoptée le 16 novembre 1959 par la Comité des Ministres du Conseil de l' Europe ;

Considérant que la Confédération Suisse participe depuis le 6 mai 1964 aux activités dans le domaine de la santé publique, exercées conformément ᾱ la Résolution précitée ;

Considérant que le but du Conseil de l'Europe est de réaliser une union plus étroite entre ses Membres, afin notamment de favoriser le progrés économique et cocial par la conclusion d'accords et par l'adoption d'une action commune dans les domaines économique, social, culturel, scientifique, juridique et administratif;

Considérant qu'ils se sont efforcés de favoriser dans toute la mesure du possible, le progrés non seulement dans le domaine social mais aussi dans celui connexe de la santé publique, et qu'ils ont entrepris l'harmonàsation de leurs législations nationales en application des dispositions précitées ;

Considérant que de telles mesures sont ᾱ présent plus que jamais nécessaires en ce qui concerne la fabrication, la ciculation et la distribution des médicaments en Europe ;

Convaincus qu'il est souhaitable et nécessaire d' harmoniser les spécifications des substances médicamenteuses qui, en tant que telles ou sous forme de préparations pharmaceutiques, prèsentent un intérêt général et sont importantes pour les populations des pays européens ;

Convaincus par ailleurs qu'il est nécessaire d'arriver à une mise au point plus rapide des spécifications relatives aux substances médicamenteuses nouvelles qui apparaissent sut le marché en nombre toujours croissant ;

Estimant que le meilleur moyen d'atteindre cet objectif est l'établissement progressif d'une pharmacopée commune aux pays européens intéressés.

Sont convenus de ce qui suit :

Article 1er
Elaboration d'une Pharmacopée Européenne

Les Parties Contractantes s'engagent :

(a) à élaborer progressivement une Pharmacopée qui sera commune aux pays intéressés et qui s'intitulera «Pharmacopée Européenne»;

(b) à prendre les mesures nécessaires pour que les monographies qui seront arrêtées en vertu des dispositions des articles 6 et 7 de la présente Convention et qui constitueront la Pharmacopée Européenne deviennent des normes officielles applicables sur leurs territoires respectifs.

Article 2
Organes chargés de l'élaboration
de la Pharmacopée Européenne

L'élaboration de la Pharmacopée Européenne sera assurée par :

(a) le Comité de Santé Publique dont les activités se poursuivent dans le cadre du Conseil de l'Europe, en vertu de la Résolution (59) 23 visée dans le Préambule de la présente Convention, dénommé ci-après «le Comité de Santé Publique»;

(b) une Commission Européenne de Pharmacopée créée à cet effet par le Comité de Santé Publique, dénommée ci-aprés «la Commission».

Article 3
Composition du Comité de Santé Publique

Aux fins de la présente Convention, le Comité de Santé Publique sera composé de délégations nationales nommées par les Parties Contractantes.

Article 4
Attributions du Comité de Santé Publique

1. Le Comité de Santé Publique exercera un contrôle général sur les activités de laCommission qui lui soumettra, à cet effet un rapport sur chacune de ses sessions.

2. Toutes les décisions prises par la Commission, autres que celles se référant à des questions techniques ou de procédure, devront faire l'objet d'une approbation par le Comité de Santé Publique. Si le Comité de Santé Publique n'approuve pas une décision ou s'il ne l'approuve que partiellement, il la renverra à la Commission pour nouvel examen.

3. Le Comité de Santé Publique, sur le vu des recommandations de la Commission visées à l'article 6 (d), fixera les délais dans lesquels des décisions d'ordre technique relatives à la Pharmacopée Européenne devront être mises en application sur les territoires des Parties Contractantes.

Article 5
Composition de la Commission

1. La Commission sera composée de délégations nationales nommées par les Parties Contractantes. Chaque délégation cop prendra trois membres au plus choisis pour leur compétence dans les questions traitées par la Commission.Chaque Partie Contractante pourra nommer un nombre égal de suppléants ayant des compétences similaires.

2. La Commission établira son règlement intérieur.

3. La Commission élira son Président parmi ses membres par vote secret. Le mandat du Président et les conditions du renouvellement de ce mandat seront réglées par le règlement intérieur de la Commision, étant entendu que le mandat du premier Président sera de trois ans. Au cours de son mandat, le Président ne pourra être membre d'une dîlégation nationale.

Article 6
Attributions de la Commission

Sous réserve des dispositions de l'article 4 de la présente Convention, les attributions de la Commision consisteront :

(a) à déterminer les principes généraux applicables à l'élaboration de la Pharmacopée Européenne ;

(b) à décider des méthodes d'analyses y afférentes ;

(c) à faire le nécessaire pour la préparation des monographies à inclure dans la Pharmacopée Européenne et a adopter ces monographies ;

(d) à recommander la fixation des délais dans lesquels ses décisions d'ordre technique relatives à la Pharmacopée Européenne devront être mises en application sur les territoires des Parties Contractantes.

Article 7
Décisions de la Commission

1. Chacune des délégations nationales visées au paragraphe 1 de l'article 5 de la présente Convention disposera d'une voix..

2. Dans toutes les matières techniques, y compris l'ordre dans lequel elle préparera les monographies visées à l'article 6, la Commission prendra ses décisions à l'unanimité des voix exprimées et à la majorité des délégations ayant droit de siéger à la Commission.

3. Toutes les autres décisions de la Commission seront prises à la majorité des deux tiers des voix exprimées et à la majorité des délégations ayant le droit de siéger à la Commission.

Article 8
Siège et réunions de la Commission

1. La Commission tiendra ses réunions à Strasbourg, siège du Conseil de l'Europe.

2. Elle se réunira, sur convocation de son Président, aussi souvent que nécessaire, mais au moins deux fois par an.

3. Elle siègera à huis clos; ses langues de travail seront les langues officielles du Conseil de l'Europe.

4. Le Comité de Santé Puplique pourra désigner un observateur chargé d'assister à des réunions de la Commission.

Article 9
Secrétariat de la Commission

La Commission disposera d'un secrétariat dont le chef et les agents techniques seront nommés par le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe après avis de la Commission et en conformité avec le réglement administratif des agents du Conseil de

l'Europe. Les autres agents du secrétariat seront nommés par le Secrétaire Général en consultation avec le chef du secrétariat de la Commission.

Article 10
Finances

1. Les dépenses du secrétariat de la Commission et toutes les autres dépenses communes entraînées par l'exécution de la présente Convention seront à la charge des Parties Contractantes conformément aux dispositions du paragraphe 2 du présent article.

2. Jusqu'à la conclusion à cet effet d'un arrangement particulier approuvé par toutes les Parties Contractantes, l'administration financière d'opérations exécutées en vertu de la présente Convention sera réglée conformément aux dispositions régissant le budget de l'Accord Partiel dans le domaine social relatif aux activités visées par la Résolution (59) 23 mentionnée au Préambule de la présente Convention.

Article 11
Entrée en vigueur

1. La présente Convention sera ratifiée ou acceptée par les Gouvernements signataires. Les instruments de ratification ou d'acceptation seront déposés près le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe.

2. La présente Convention entrera en vigueur trois mois après la date du dépôt du huitième instrument de ratification ou d'acceptation.

Article 12
Adhésions

1. Après la date de l'entrée en vigueur de la présente Convention, le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe, siègeant dans sa composition réduite aux Représentants des Parties Contractantes. pourra inviter, selon les modalités qu'il jugera opportunes, tout autre Etat membre du Conseil à adhérer à la présente Convention.

2. Il pourra également inviter, après l'expiration d'un délai de six ans à partir de ladite date, et selon les modalités qu'il jugera opportunes, des Etats européens non membres du Conseil de l'Europe, à adhérer à la présente Convention.

3. L'adhésion s'effectuera par le dépôt, près les Secrétaire Général du Conseil de l'Europe, d'un instrument d'adhésion qui prendra effet trois mois après la date de son dépôt.

Article 13
Application territoriale

1. Tout Gouvernement pourra, au moment de la signature ou au moment du dépôt de son instrument de ratification, d'acceptation ou d'adhésion ; désigner le ou les territoires auxquels s'appliquera la présente Convention.

2. Tout Gouvernement pourra, au moment du dépôt de son instrument de ratification, d'acceptation ou d'adhésion ou à tout autre moment par la suite, étendre l'application de la présente Convention par déclaration adressée au Secrétaire Général du Conseil de l'Europe

à tout autre territoire désigné dans la déclaration et dont il assure les relations internationales ou pour lequel il est habilité à stipuler.

3. Toute déclaration faite en vertu du paragraphe précédent pourra être retirée, en ce qui concerne tout territoire désigné dans cette déclaration, aux conditions prévues par l'article 14 de la présente Convention.

Article 14

Durée

1. La présente Convention demeurera en vigueur sans limitation de durée.

2. Toute Partie Contractante pourra, en ce qui la concerne, dénoncer la présente Convention en adressant une notification au Secretaire Général du Conseil de l'Europe.

3. La dénonciation prendra effet six mois après la date de la réception de la notification par le Secretaire Général.

Article 15

Notifications

Le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe notifiera aux Parties Contractantes :

(a) toute signature ;

(b) le dépôt de tout instrument de ratification, d'acceptation ou d'adhésion;

(c) la date d'entrée en vigueur de la présente Convention conformément à son article 11;

(d) toute déclaration reçue en application des dispositions de l'article 13 ;

(e) toute notification reçue en application des dispositions de l'article 14 et la date à laquelle la dénonciation prendra effet.

Article 16

Accords complémentaires

Des accords complémentaires pourront préciser ultérieurement les conditions d'application des dispositions de la présente Convention.

Article 17

Mise en application provisoire

En attendant l'entrée en vigueur de la présente Convention dans les conditions prévues à l'article 11, les Etats signataires conviennent, afin d'éviter tout retard dans la mise en oeuvre de la présente Convention, de la mettre en application, à titre provisoire, dés sa signature conformément â leurs règles constitutionnelles respectives.

En foi de quoi, les soussignès, dùment autorisés à cet effet, ont signé la présente Convention.

Fait à Strasbourg, le 22 Juillet 1964, en français et en anglais, les deux textes faisant également foi, en un seul exemplaire qui sera déposé dans les archives du Conseil de l'Europe. Le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe en communiquera copie certifiée conforme à chacun des Etats signataires et adhérents.

«Σύμβαση για την εκπόνηση Ευρωπαϊκής Φαρμακοποιίας

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Οι Κυβερνήσεις του Βασιλείου του Βελγίου, της Γαλλικής Δημοκρατίας, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, της Ιταλικής Δημοκρατίας, του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου, του Βασιλείου της Ολλανδίας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μ. Βρεττανίας και της Β. Ιρλανδίας,

Λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέρη της Συνθήκης των Βρυξελλών της 17 Μαρτίου 1948, όπως αυτή τροποποιήθηκε την 23 Οκτωβρίου 1954, αποφάσισαν να ενισχύσουν τους κοινωνικούς δεσμούς που τους ενώνουν και να καταβάλουν από κοινού κάθε προσπάθεια, και με απευθείας διαβουλεύσεις και μέσω ειδικών αντιπροσωπειών, για την ανύψωση του βιοτικού επιπέδου των λαών τους και την προώθηση της αρμονικής ανάπτυξης των κοινωνικών υπηρεσιών στις χώρες τους,

Λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κοινωνικές δραστηριότητες που προκύπτουν από τη Συνθήκη των Βρυξελλών και που ασκήθηκαν μέχρι το 1959, με την κάλυψη του Οργανισμού της Συνθήκης των Βρυξελλών και της Δυτικοευρωπαϊκής Ένωσης, ασκούνται τώρα μέσα στα πλαίσια του Συμβουλίου της Ευρώπης, σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου της Δυτικοευρωπαϊκής Ένωσης, που πάρθηκε την 21 Οκτωβρίου 1959 και την απόφαση (59) 23 που υιοθετήθηκε την 16 Νοεμβρίου 1959, από την Επιτροπή Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης,

Λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ελβετική Συνομοσπονδία συμμετέχει από 6 Μαΐου 1964 στις δραστηριότητες του τομέα της δημόσιας υγείας, που ασκούνται μέσα στα πλαίσια της απόφασης που προαναφέρθηκε,

Λαμβάνοντας υπόψη ότι σκοπός του Συμβουλίου της Ευρώπης είναι η επίτευξη μεγαλύτερης ενότητας μεταξύ των Μελών, ώστε να προωθηθεί μεταξύ άλλων η οικονομική και κοινωνική πρόοδος με τη σύναψη συμφωνιών και με την υιοθέτηση κοινής δράσης στα οικονομικά, κοινωνικά, πολιτιστικά, επιστημονικά, νομικά και διοικητικά θέματα,

Λαμβάνοντας υπόψη ότι τα Μέλη προσπάθησαν, όσο ήταν δυνατό, να σημειωθεί πρόοδος στον κοινωνικό τομέα και στον τομέα που σχετίζεται με αυτόν της δημόσιας υγείας και ότι πραγματοποίησαν την εναρμόνιση των εθνικών νομοθεσιών, σύμφωνα με τις διατάξεις που προαναφέρθηκαν,

Λαμβάνοντας υπόψη ότι τέτοια μέτρα είναι σήμερα περισσότερο από κάθε άλλη φορά αναγκαία για την παραγωγή, την κυκλοφορία και τη διανομή των φαρμάκων στην Ευρώπη,

Αφού πείσθηκαν ότι είναι επιθυμητό και απαραίτητο να εναρμονισθούν οι προδιαγραφές για τις φαρμακευτικές ουσίες, οι οποίες τόσο στην αρχική μορφή τους, όσο και στη μορφή φορμακευτικών παρασκευασμάτων, παρουσιάζουν γενικό ενδιαφέρον και σπουδαιότητα για τους λαούς της Ευρώπης,

Αφού πείσθηκαν για την ανάγκη της επίσπευσης του καθορισμού προδιαγραφών για τον αυξανόμενο αριθμό νέων φαρμακευτικών ουσιών που εμφανίζονται στην αγορά, θεωρώντας ότι ο σκοπός αυτός μπορεί να πετύχει καλύτερα με την προοδευτική δημιουργία μιας κοινής φαρμακοποιίας, για τα ενδιαφερόμενα ευρωπαϊκά κράτη, συμφώνησαν τ' ακόλουθα :

Άρθρο 1.

Εκπόνηση Ευρωπαϊκής Φαρμακοποιίας.

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη υποχρεώνονται :

α) Να εκπονήσουν προοδευτικά μια Φαρμακοποιία, η οποία θα είναι κοινή στις ενδιαφερόμενες χώρες και η οποία θα ονομάζεται «Ευρωπαϊκή Φαρμακοποιία».

β) Να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα ώστε να εξασφαλίσουν ότι οι μονογραφίες, οι οποίες θα υιοθετηθούν σύμφωνα με τα άρθρα 6 και 7 της Σύμβασης αυτής και οι οποίες θα συνιστούν την Ευρωπαϊκή Φαρμακοποιία, θα αποτελέσουν τις επίσημες προδιαγραφές που θα εφαρμόζονται στις χώρες τους.

Άρθρο 2.
Όργανα που ασχολούνται με την εκπόνηση της Ευρωπαϊκής Φαρμακοποιίας.

Η εκπόνηση της Ευρωπαϊκής Φαρμακοποιίας θα αναληφθεί από :

α) Την Επιτροπή Δημόσιας Υγείας, της οποίας οι δραστηριότητες ασκούνται μέσα στα πλαίσια του Συμβουλίου της Ευρώπης, σύμφωνα με την απόφαση 59(23), η οποία αναφέρθηκε στον πρόλογο της Σύμβασης αυτής, που από τώρα θα αναφέρεται ως «Επιτροπή Δημόσιας Υγείας».

β) Μία Επιτροπή Ευρωπαϊκής Φαρμακοποιίας που έχει συσταθεί από την Επιτροπή Δημόσιας Υγείας για το σκοπό αυτόν και που από τώρα θα αναφέρεται ως «η Επιτροπή».

Άρθρο 3.
Σύνθεση της Επιτροπής Δημόσιας Υγείας.

Για τους σκοπούς της Σύμβασης αυτής, η Επιτροπή Δημόσιας Υγείας θα αποτελείται από εθνικές αντιπροσωπείες, οι οποίες διορίζονται από τα Συμβαλλόμενα Μέρη.

Άρθρο 4.
Αρμοδιότητες της Επιτροπής Δημόσιας Υγείας.

1. Η Επιτροπή Δημόσιας Υγείας θα ασκεί γενικό έλεγχο στις δραστηριότητες της Επιτροπής και για το σκοπό αυτόν η Επιτροπή θα υποβάλλει έκθεση ύστερα από κάθε σύνοδό της στην Επιτροπή Δημόσιας Υγείας.

2. Όλες οι αποφάσεις, που δεν είναι τεχνικής ή διαδικαστικής φύσης, οι οποίες παίρνονται από την Επιτροπή θα πρέπει να εγκριθούν από την Επιτροπή Δημόσιας Υγείας. Εάν η Επιτροπή Δημόσιας Υγείας δεν εγκρίνει μία απόφαση ή εγκρίνει μόνο μέρος της, η Επιτροπή Δημόσιας Υγείας την ξαναστέλνει στην Επιτροπή για νέα εξέταση.

3. Η Επιτροπή Δημόσιας Υγείας, αφού λάβει υπόψη τις συστάσεις της Επιτροπής, σύμφωνα με το άρθρο 6 (δ), θα καθορίσει τα χρονικά όρια μέσα στα οποία πρέπει να εφαρμοσθούν στις επικράτειες των Συμβαλλόμενων Μερών οι αποφάσεις τεχνικού χαρακτήρα που αφορούν την Ευρωπαϊκή Φαρμακοποιία.

Άρθρο 5.
Σύνθεση της Επιτροπής.

1. Η Επιτροπή θα αποτελείται από εθνικές αντιπροσωπείες, οι οποίες διορίζονται από τα Συμβαλλόμενα Μέρη. Κάθε αντιπροσωπεία θα περιλαμβάνει όχι περισσότερα από τρία μέλη, επιλεγμένα για την εξειδίκευσή τους σε θέματα αρμοδιότητας της Επιτροπής. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος μπορεί να διορίσει τον ίδιο αριθμό αναπληρωματικών μελών όμοιας εξειδίκευσης.

2. Η Επιτροπή θα καταρτίσει τον εσωτερικό κανονισμό της.

3. Η Επιτροπή θα εκλέξει Πρόεδρο από τα μέλη της με μυστική ψηφοφορία. Η διάρκεια θητείας του Προέδρου και οι προϋποθέσεις επανεκλογής του θα καθορισθούν από τον εσωτερικό κανονισμό της Επιτροπής, με την προϋπόθεση, ότι η διάρκεια θητείας του πρώτου Προέδρου θα είναι τρία χρόνια. Ο Πρόεδρος δεν μπορεί να είναι μέλος οποιασδήποτε εθνικής αντιπροσωπείας στη διάρκεια της θητείας του.

Άρθρο 6.
Αρμοδιότητες της Επιτροπής.

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 4 της Σύμβασης αυτής, οι αρμοδιότητες της Επιτροπής θα είναι :

α) Ο καθορισμός των γενικών αρχών που θα εφαρμόζονται για την εκπόνηση της Ευρωπαϊκής Φαρμακοποιίας.

β) Η λήψη αποφάσεων για τις κατάλληλες μεθόδους ανάλυσης.

γ) Η μέριμνα για την προετοιμασία και την υιοθέτηση των μονογραφιών, που θα περιλαμβάνονται στην Ευρωπαϊκή Φαρμακοποιία και

δ) Η σύσταση για τον καθορισμό προθεσμιών, μέσα στις οποίες πρέπει να εφαρμοσθούν στις επικράτειες των Συμβαλλόμενων Μερών οι αποφάσεις τεχνικού χαρακτήρα που αφορούν την Ευρωπαϊκή Φαρμακοποιία.

Άρθρο 7.
Αποφάσεις της Επιτροπής.

1. Κάθε εθνική αντιπροσωπεία, που αναφέρεται στο άρθρο 5 παρ. 1 της Σύμβασης αυτής, έχει δικαίωμα μιας ψήφου.

2. Η Επιτροπή θα παίρνει τις αποφάσεις της σε τεχνικά θέματα, περιλαμβανόμενης και της σειράς με την οποία θα ετοιμαστούν οι μονογραφίες που αναφέρονται στο άρθρο 6, με ομοφωνία των αντιπροσωπειών που ψηφίζουν και με πλειοψηφία των αντιπροσωπειών οι οποίες έχουν δικαίωμα να παρακάθονται στην Επιτροπή.

3. Όλες οι άλλες αποφάσεις της Επιτροπής θα παίρνονται με πλειοψηφία των δύο τρίτων των ψήφων και με πλειοψηφία των αντιπροσωπειών, οι οποίες έχουν δικαίωμα να παρακάθονται στην Επιτροπή.

Άρθρο 8.
Έδρα και συνεδριάσεις της Επιτροπής.

1. Η Επιτροπή θα συνεδριάζει στο Στρασβούργο, έδρα του Συμβουλίου της Ευρώπης.

2. Θα συγκαλείται από τον Πρόεδρό της και θα συνεδριάζει τόσες φορές, όσες είναι απαραίτητο, αλλά τουλάχιστο δύο φορές τό χρόνο.

3. Θα συνεδριάζει ιδιαιτέρως και οι γλώσσες που θα χρησιμοποιούνται θα είναι οι επίσημες γλώσσες του Συμβουλίου της Ευρώπης.

4. Η Επιτροπή Δημόσιας Υγείας μπορεί να διορίσει παρατηρητή ο οποίος θα παρακολουθεί τις συνεδριάσεις της Επιτροπής.

Άρθρο 9.
Γραμματεία της Επιτροπής.

Η Επιτροπή θα έχει στη διάθεσή της Γραμματεία, της οποίας ο επικεφαλής και το τεχνικό προσωπικό διορίζονται από το Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης, ύστερα από γνώμη της Επιτροπής και σύμφωνα με τους Διοικητικούς Κανονισμούς του προσωπικού του Συμβουλίου της Ευρώπης.

Τα άλλα μέλη της Γραμματείας διορίζονται από το Γενικό Γραμματέα, κατόπιν ανταλλαγής γνώμης με τον επικεφαλής της Γραμματείας της Επιτροπής.

Άρθρο 10.
Οικονομικά.

1. Οι δαπάνες της Γραμματείας της Επιτροπής και όλες οι λοιπές κοινές δαπάνες, οι οποίες θα προκύψουν κατά την εφαρμογή της Σύμβασης αυτής, βαρύνουν τα Συμβαλλόμενα Μέρη, σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 2 του άρθρου αυτού.

2. Μέχρι τη σύναψη μιάς ειδικής συμφωνίας αποδεκτής από όλα τα Συμβαλλόμενα Μέρη, η οικονομική διαχείριση των λειτουργιών, οι οποίες ασκούνται στα πλαίσια της Σύμβασης αυτής, ρυθμίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του προϋπολογισμού της Μερικής Συμφωνίας στον Κοινωνικό Τομέα, που σχετίζεται με τις δραστηριότητες οι οποίες προβλέπονται από την απόφαση (59) 23, που αναφέρεται στον πρόλογο της Σύμβασης αυτής.

Άρθρο 11.
Θέση σε ισχύ.

1. Η Σύμβαση αυτή επικυρώνεται ή γίνεται αποδεκτή, από τις Κυβερνήσεις που θα την υπογράψουν.

Τα έγγραφα της επικύρωσης ή αποδοχής καταθέτονται στο Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης.

2. Η Σύμβαση αυτή θα ισχύσει τρεις μήνες μετά την ημερομηνία κατάθεσης του όγδοου εγγράφου επικύρωσης ή αποδοχής.

Άρθρο 12.
Προσχωρήσεις.

1. Ύστερα από την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της Σύμβασης αυτής, η Επιτροπή των Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης, που συνεδριάζει με σύνθεση περιορισμένη στους αντιπροσώπους των Συμβαλλόμενων Μερών, μπορεί να προσκαλέσει, με όρους που θεωρεί κατάλληλους, να προσχωρήσει στη Σύμβαση αυτή οποιοδήποτε άλλο Κράτος–Μέλος του Συμβουλίου.

2. Μπορεί επίσης να προσκαλέσει, ύστερα από την εκπνοή προθεσμίας έξι ετών από την ημερομηνία που αναφέρθηκε και με όρους που τους θεωρεί κατάλληλους, ευρωπαϊκά κράτη, που δεν είναι μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης να προσχωρήσουν στη Σύμβαση αυτή.

3. Η προσχώρηση θα πραγματοποιηθεί με την κατάθεση στο Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης εγγράφου προσχώρησης, το οποίο θα ισχύσει τρεις μήνες μετά την ημερομηνία κατάθεσής του.

Άρθρο 13.
Έκταση εδαφικής εφαρμογής.

1. Κάθε Κυβέρνηση μπορεί, κατά το χρόνο της υπογραφής ή όταν καταθέτει το έγγραφο της επικύρωσης, αποδοχής ή προσχώρησης, να ορίζει την επικράτεια ή τις επικράτειες που θα ισχύει η Σύμβαση αυτή.

2. Κάθε Κυβέρνηση μπορεί, κατά την κατάθεση του εγγράφου επικύρωσης, αποδοχής ή προσχώρησής της ή σε οποιαδήποτε μεταγενέστερη ημερομηνία, με διακήρυξη που θα απευθύνεται στο Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης, να επεκτείνει τη Σύμβαση αυτή σε οποιαδήποτε άλλη επικράτεια ή επικράτειες που καθορίζονται στη διακήρυξη και για των οποίων τις διεθνείς σχέσεις είναι υπεύθυνη ή για λογαριασμό των οποίων έχει την εξουσιοδότηση να κάνει συμφωνίες.

3. Κάθε διακήρυξη που έγινε σύμφωνα με την προηγούμενη παράγραφο μπορεί ν' αποσυρθεί, για οποιαδήποτε επικράτεια που αναφέρθηκε σ' αυτή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 14 της Σύμβασης αυτής.

Άρθρο 14.
Διάρκεια.

1. Η Σύμβαση αυτή έχει ισχύ απεριόριστης διάρκειας.

2. Κάθε Συμβαλλόμενο Μέρος μπορεί σε ό,τι το αφορά, να καταγγείλει τη Σύμβαση αυτή, αφού στείλει μία γνωστοποίηση (νότα) στο Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρώπης.

3. Η καταγγελία θα ισχύσει έξι μήνες μετά την παραλαβή της γνωστοποίησης από το Γενικό Γραμματέα.

Άρθρο 15.
Γνωστοποιήσεις.

Ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρώπης γνωστοποιεί στα Συμβαλλόμενα Μέρη :

α) Κάθε υπογραφή.

β) Την κατάθεση κάθε νέου εγγράφου επικύρωσης, αποδοχής ή προσχώρησης.

γ) Την ημερομηνία που αρχίζει να ισχύει η Σύμβαση αυτή, σύμφωνα με το άρθρο 11.

δ) Την παραλαβή κάθε διακήρυξης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13.

ε) Την παραλαβή κάθε γνωστοποίησης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 και την ημερομηνία κατα την οποία θα ισχύσει η καταγγελία.

Άρθρο 16.
Συμπληρωματικές Συμφωνίες.

Με συμπληρωματικές συμφωνίες θα μπορούν να καθορίζονται οι λεπτομέρειες εφαρμογής των διατάξεων της Σύμβασης αυτής.

Άρθρο 17.
Προσωρινή εφαρμογή.

Μέχρι να ισχύσει η Σύμβαση αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11, τα Κράτη που υπόγραψαν συμφωνούν, για την αποφυγή κάθε καθυστέρησης στην εφαρμογή της Σύμβασης αυτής, να τη θέσουν σε προσωρινή ισχύ, από την ημερομηνία της υπογραφής της, σύμφωνα με τους αντίστοιχους συνταγματικούς κανόνες τους.

Σε πίστωση των ανωτέρω, αυτοί που αναφέρονται παρακάτω, αρμόδια εξουσιοδοτημένοι υπόγραψαν τη Σύμβαση αυτή.

Έγινε στο Στρασβούργο την 22 Ιουλίου 1964, στην αγγλική και γαλλική γλώσσα, τα δύο κείμενα έχοντα την ίδια εγκυρότητα, σε ένα μόνο αντίτυπο, το οποίο θα παραμένει κατατεθειμένο στα αρχεία του Συμβουλίου της Ευρώπης. Ο Γενικός Γραμματέας θα στείλει επικυρωμένο αντίγραφο σε κάθε κράτος που έχει υπογράψει και που έχει προσχωρήσει».

Άρθρο δεύτερο.

1. Μέχρι την ολοκλήρωση των διαδικασιών ένταξης των σπουδαστών των Ανωτέρων Σχολών του Υπουργείου Υγείας και Πρόνοιας, Αδελφών Νοσοκόμων, Επισκεπτριών Αδελφών Νοσοκόμων και Μαιών, στα Τ.Ε.Ι. οι σπουδαστές τους γίνονται πτυχιούχοι όταν: α) έχουν παρακολουθήσει με επιτυχία όλα τα μαθήματα σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών σπουδών και προγραμμάτων εκπαίδευσης που ισχύουν σήμερα, β) έχουν περατώσει την πρακτική τους άσκηση και γ) έχει εγκριθεί η πτυχιακή τους εργασία την οποία εκπονούν.

Οι εξεταστικές επιτροπές, που λειτουργούν σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις, καθορίζουν τα θέματα των πτυχιακών εργασιών των σπουδαστών από τον κύκλο των βασικών μαθημάτων των προγραμμάτων εκπαίδευσης και τις αξιολογούν.

2. Από τη δημοσίευση του νόμου αυτού καταργείται ο βαθμός διαγωγής των σπουδαστών και ο βαθμός επίδοσής τους για κάθε έτος είναι ο μέσος όρος: α) του γενικού βαθμού της θεωρητικής εκπαίδευσης και β) του μέσου όρου της βαθμολογίας της πρακτικής τους άσκησης.

3. Το πρόγραμμα εκπαίδευσης διαμορφώνεται έτσι, ώστε κατά την περίοδο των εξετάσεων να μη συμπίπτει παράλληλα η υποχρέωση για πρακτική ή θεωρητική εκπαίδευση.

Άρθρο τρίτο.

1. Τα άρθρα 4, 21, 23 παρ. 1 και 25 παρ. 2 και 7 του Β. Δ/γματος της 11/10—7.11.1957 αντικαθίστανται ως εξής:

«Άρθρο 4.

Αλλοδαποί που δικαιούνται, κατά τις κείμενες διατάξεις, σε άσκηση της ιατρικής στην Ελλάδα, αποτελούν υποχρεωτικά μέλη των οικείων Ιατρικών Συλλόγων και έχουν τις ίδιες με τα λοιπά μέλη υποχρεώσεις, δεν έχουν όμως το δικαίωμα ούτε του εκλέγειν ούτε του εκλέγεσθαι.

Το δικαίωμα του εκλέγειν και εκλέγεσθαι έχουν οι ομογενείς, μέλη των Ιατρικών Συλλόγων».

«Άρθρο 21.

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Ιατρικού Συλλόγου αποτελείται από τον πρόεδρο, τον αντιπρόεδρο, το γραμματέα, τον ταμία και ένα σύμβουλο όταν ο αριθμός των μελών του Συλλόγου δεν υπερβαίνει τους 50, τρεις συμβούλους όταν ο αριθμός των μελών δεν υπερβαίνει τους 150, πέντε συμβούλους όταν ο αριθμός των μελών δεν υπερβαίνει τους 250, επτά συμβούλους όταν ο αριθμός των μελών είναι μέχρι 1.000, εννιά συμβούλους όταν ο αριθμός των μελών δεν υπερβαίνει τις 3.000, έντεκα συμβούλους όταν ο αριθμός των μελών είναι μέχρι 10.000 και δεκατρείς συμβούλους όταν ο αριθμός των μελών είναι πάνω από 10.001».

«Άρθρο 23.

1. Δικαίωμα να εκλέγουν και να εκλέγονται στα όργανα των Ιατρικών Συλλόγων έχουν τα μέλη που ανανέωσαν το δελτίο ταυτότητας και δεν τιμωρήθηκαν τελεσίδικα με την ποινή της προσωρινής παύσεως άσκησης του επαγγέλματος.

Τελεσίδικη ποινή που επιβάλλει την προσωρινή παύση άσκησης του ιατρικού επαγγέλματος συνεπάγεται την έκπτωση του τιμωρηθέντα από όλα τα αξιώματα τόσο του Διοικητικού Συμβουλίου όσο και του Πειθαρχικού Συμβουλίου και του εκπροσώπου στον Π.Ι.Σ.».

«Άρθρο 25.

2. Η εκλογή των μελών Διοικητικού Συμβουλίου, του Πειθαρχικού Συμβουλίου και της Εξελεγκτικής Επιτροπής γίνεται με μυστική ψηφοφορία με ψηφοδέλτια, με το σύστημα της απλής αναλογικής.

Ο κάθε συνδυασμός παίρνει τόσες έδρες όσες αναλογούν στον αριθμό των ψήφων που έλαβε.

Για το σκοπό αυτόν ο συνολικός αριθμός των έγκυρων ψηφοδελτίων διαιρείται με τον αριθμό των μελών του Διοικητικού Συμβουλίου, του Πειθαρχικού Συμβουλίου και της Εξελεγκτικής Επιτροπής. Το πηλίκο που προκύπτει από την κάθε διαίρεση είναι το εκλογικό μέτρο και όσες φορές χωράει αυτό στον αριθμό των ψηφοδελτίων που έλαβε ο κάθε συνδυασμός για κάθε όργανο, τόσους και εκλέγει αυτός. Μεμονωμένος υποψήφιος, που έλαβε αριθμό ψήφων ίσο με το εκλογικό μέτρο ή μεγαλύτερο από αυτόν, εκλέγεται μόνος.

Αν από την πρώτη κατανομή παραμείνουν αδιάθετες έδρες (θέσεις για το Δ.Σ., το Π.Σ. και την Ε.Ε.), τότε για την πλήρωση των εδρών αυτών ακολουθεί δεύτερη κατανομή, που γίνεται με τη χρησιμοποίηση των υπολοίπων που έχουν οι συνδυασμοί που μετείχαν στην πρώτη κατανομή και των ψηφοδελτίων που συγκέντρωσαν οι συνδυασμοί και οι μεμονωμένοι υποψήφιοι που δεν πήραν έδρα από την α' κατανομή. Για το λόγο αυτόν αθροίζονται όλα αυτά και το άθροισμά τους διαιρείται με τον αριθμό των αδιάθετων εδρών. Το πηλίκο δίνει το νέο εκλογικό μέτρο και όσες φορές χωράει αυτό στο σύνολο των υπολοίπων κάθε συνδυασμού που πήρε θέση από την πρώτη κατανομή ή στο σύνολο των ψηφοδελτίων που πήραν οι συνδυασμοί ή μεμονωμένοι υποψήφιοι που δεν πήραν έδρα από την α' κατανομή τόσες έδρες δίνονται σ' αυτόν.

Στη δεύτερη κατανομή συμμετέχουν όλοι οι συνδυασμοί και οι μεμονωμένοι υποψήφιοι που δεν έχουν εκλεγεί από την πρώτη κατανομή.

Αν και μετά τη δεύτερη κατανομή παραμείνουν αδιάθετες έδρες ή κανείς συνδυασμός ή μεμονωμένος υποψήφιος δεν πάρει έδρα, γίνεται τρίτη κατανομή. Σ' αυτή παίρνουν μέρος όλοι οι συνδυασμοί και οι μεμονωμένοι υποψήφιοι που πήραν μέρος στις εκλογές.

Την αδιάθετη ή αδιάθετες έδρες παίρνουν οι συνδυασμοί ή μεμονωμένοι υποψήφιοι, των οποίων ο αριθμός των υπολοίπων ψηφοδελτίων για τους συνδυασμούς και το σύνολο των ψηφοδελτίων για τους συνδυασμούς που δεν πήραν έδρα στην Α' και Β' κατανομή και για τους μεμονωμένους, είναι πιο κοντά στο μέτρο της πρώτης κατανομής, με τη σειρά, μέχρι να διατεθεί και η τελευταία έδρα.

Όσοι έχουν δικαίωμα ψήφου εκφράζουν την προτίμησή τους με σταυρό που μπαίνει πλάι στο όνομα του υποψηφίου για το Διοικητικό Συμβούλιο, την Εξελεγκτική Επιτροπή ή το Πειθαρχικό Συμβούλιο. Ο κάθε εκλογέας μπορεί να προτιμήσει κατ' ανώτατο όριο τόσους υποψήφιους όσος και ο αριθμός των εκλεγόμενων μελών στα καθένα από τα παραπάνω όργανα. Περισσότεροι σταυροί δεν λαμβάνονται υπόψη.

Ο πρόεδρος και ο αντιπρόεδρος του Πειθαρχικού Συμβουλίου δεν χρειάζονται σταυρό προτίμησης. Θεωρείται ότι έλαβαν το σύνολο των ψηφοδελτίων της παράταξης που ανήκουν.

7. Κατά το χρόνο της ψηφοφορίας στα εκλογικά τμήματα απαγορεύεται η παραμονή άλλων προσώπων εκτός από τα μέλη της εφορευτικής επιτροπής, των αντιπροσώπων των συνδυασμών ή των μεμονωμένων υποψηφίων και φυσικά αυτών που ασκούν το εκλογικό τους δικαίωμα σύμφωνα με τις εντολές της εφορευτικής επιτροπής. Οι συνδυασμοί ορίζουν σε κάθε εκλογικό τμήμα έναν αντιπρόσωπο με έναν αναπληρωτή από τους γιατρούς που έχουν δικαίωμα ψήφου».

2. Το άρθρο 33 του Β. Δ/γματος της 11/10-7/11/1957 καταργείται.

Άρθρο τέταρτο.

Το εδάφιο 5 του άρθρου 1 του Ν.Δ. 4111/1960 καταργείται.

Άρθρο πέμπτο.

1. Τα άρθρα 3, 6 και 8 παρ. 1 του Ν. 727/1977 αντικαθίστανται ως εξής:

«Άρθρο 3.

Η Γενική Συνέλευση του Π.Ι.Σ. αποτελείται από εκπροσώπους που εκλέγονται από τις Γενικές Συνελεύσεις των Ιατρικών Συλλόγων, με βάση τον αριθμό των μελών τους κατά την ακόλουθη αναλογία:

α) Σύλλογοι που αριθμούν μέχρι 50 μέλη εκλέγουν έναν εκπρόσωπο.

β) Σύλλογοι που αριθμούν 51 — 200 μέλη εκλέγουν δύο εκπροσώπους.

γ) Σύλλογοι που αριθμούν 201 — 500 μέλη εκλέγουν τέσσερις εκπροσώπους.

δ) Σύλλογοι που αριθμούν 501 — 1000 μέλη εκλέγουν έξι εκπροσώπους.

ε) Σύλλογοι που αριθμούν 1001 — 2000 μέλη εκλέγουν δέκα εκπροσώπους.

στ) Σύλλογοι που αριθμούν 2001 — 3000 μέλη εκλέγουν δώδεκα εκπροσώπους.

ζ) Σύλλογοι που αριθμούν 3001 — 5000 μέλη εκλέγουν δεκαπέντε εκπροσώπους.

η) Σύλλογοι που αριθμούν 5001 — 10.000 μέλη εκλέγουν είκοσι εκπροσώπους.

θ) Σύλλογοι που αριθμούν πάνω από 10.001 μέλη εκλέγουν τριάντα εκπροσώπους».

«Άρθρο 6.

Η εκλογή των εκπροσώπων των Ιατρικών Συλλόγων στη Γενική Συνέλευση του Π.Ι.Σ. γίνεται ανά τριετία συγχρόνως με την εκλογή των μελών των Διοικητικών και Πειθαρχικών τους Συμβουλίων. Επιτρέπεται το ίδιο πρόσωπο να εκλεγεί σαν μέλος του Διοικητικού ή του Πειθαρχικού Συμβουλίου του Ιατρικού Συλλόγου και ως εκπρόσωπός του στη Γενική Συνέλευση του Π.Ι.Σ. Όσοι επιθυμούν να ανακηρυχθούν για τις θέσεις εκπροσώπων υποβάλλουν σχετική αίτηση στον Ιατρικό Σύλλογο του οποίου είναι μέλη.

Οι υποψήφιοι εκπρόσωποι πρέπει να έχουν γραφεί μέλη του Ιατρικού Συλλόγου πριν έναν τουλάχιστο χρόνο και να έχουν εκπληρώσει τις οικονομικές υποχρεώσεις τους στο Σύλλογο.

Για την προθεσμία υποβολής αιτήσεων υποψηφιότητας, την ανακήρυξη υποψηφίων, την κρίση των ενστάσεων και κάθε άλλο σχετικό θέμα, που δεν ρυθμίζεται από τον παρόντα νόμο, εφαρμόζονται ανάλογα και οι διατάξεις για την εκλογή των μελών των Διοικητικών Συμβουλίων και Ιατρικών Συλλόγων.

Η εκλογή των εκπροσώπων στη Γενική Συνέλευση του Π.Ι.Σ. γίνεται με μυστική ψηφοφορία με ψηφοδέλτια με το σύστημα της απλής αναλογικής σύμφωνα με τα όσα προβλέπονται για την εκλογή των μελών των Διοικητικών Συμβουλίων των Ιατρικών Συλλόγων.

Οι ψηφίζοντες εκφράζουν την προτίμησή τους με σταυρό προτίμησης που μπαίνει πλάι στο όνομα του υποψηφίου.

Οι εκπρόσωποι υποχρεώνονται να παραβρίσκονται στις συνεδριάσεις του Διοικητικού Συμβουλίου του Ιατρικού Συλλόγου όταν καλούνται για ενημέρωσή τους».

«Άρθρο 8.

1. Το Διοικητικό Συμβούλιο του Π.Ι.Σ. απαρτίζεται από 15 μέλη που εκλέγονται από τη Γενική Συνέλευση μεταξύ των μελών της, με το σύστημα της απλής αναλογικής, σύμφωνα με τα όσα προβλέπονται για την εκλογή των μελών των Διοικητικών Συμβουλίων των Ιατρικών Συλλόγων».

2. Οι παράγραφοι 3, 5, 6 και 7 του άρθρου 9 και το άρθρο 17 του Ν. 727/1977 καταργούνται.

3. Η εκλογή του Α.Π.Σ.Ι. γίνεται από τα μέλη της Γενικής Συνέλευσης και κατά τον τρόπο που εκλέγονται τα Πειθαρχικά Συμβούλια του Ιατρικού Συλλόγου.

Άρθρο έκτο.

1. Στο τέλος της παραγράφου 4 του άρθρου 4 του Ν. 1026/1980 προστίθεται: «εκτός εάν πρόκειται περί ομογενών».

2. Τα άρθρα 17, 24 παρ. 2, 3 και 4, 38, 42 και 51 παρ. 1 του Ν. 1026/1980 τροποποιούνται ως εξής:

«Άρθρο 17.

Σύνθεση.

Το Διοικητικό Συμβούλιο κάθε Οδοντιατρικού Συλλόγου απαρτίζεται από τον πρόεδρο, τον αντιπρόεδρο, το γραμματέα, τον ταμία και ένα μεν σύμβουλο, εφόσον ο αριθμός των μελών δεν υπερβαίνει τα 50, τρεις συμβούλους εφόσον ο αριθμός των μελών δεν υπερβαίνει τα 300, επτά συμβούλους εφόσον ο αριθμός των μελών δεν υπερβαίνει τα 1000 και εννέα συμβούλους εφόσον ο αριθμός των μελών είναι πάνω από 1000».

«Άρθρο 24.

2. Η εκλογή των οργάνων των Συλλόγων γίνεται κατά το σύστημα της απλής αναλογικής.

Οι έδρες του Διοικητικού Συμβουλίου, της Εξελεγκτικής Επιτροπής και ο αριθμός των αντιπροσώπων για την Ε.Ο.Ο. κατανέμονται μεταξύ των υποψηφιοτήτων σε πλήρες παραταξιακό ψηφοδέλτιο και των ανεξάρτητων ατομικών υποψηφιοτήτων σε παραταξιακό ψηφοδέλτιο, ανάλογα με την εκλογική τους δύναμη. Προς τούτο το σύνολο των έγκυρων ψηφοδελτίων διαιρείται δια του αριθμού των εδρών του Διοικητικού Συμβουλίου ή της Εξελεγκτικής Επιτροπής ή δια του αριθμού των εκλεγόμενων αντιπροσώπων. Το πηλίκο της διαιρέσεως, παραλειπομένου του κλάσματος, αποτελεί το εκλογικό μέτρο, κάθε δε συνδυασμός καταλαμβάνει τόσες έδρες και εκλέγει τόσους υποψηφίους, όσες φορές το εκλογικό μέτρο χωρεί στον αριθμό των έγκυρων ψηφοδελτίων, τα οποία έλαβε.

Εάν από την πρώτη κατανομή παρέμειναν αδιάθετες έδρες, τότε για την πλήρωσή τους ακολουθεί δεύτερη κατανομή που γίνεται με τη χρησιμοποίηση των υπολοίπων που έχουν οι συνδυασμοί που μετείχαν στην πρώτη κατανομή και των ψηφοδελτίων που συγκέντρωσαν οι συνδυασμοί και οι μεμονωμένοι υποψήφιοι που δεν πήραν έδρα από την πρώτη κατανομή. Για το λόγο αυτόν αθροίζονται όλα αυτά και το άθροισμά τους διαιρείται με τον αριθμό των αδιάθετων εδρών. Το πηλίκο δίνει το νέο εκλογικό μέτρο και όσες φορές χωράει τούτο στο σύνολο των υπολοίπων κάθε συνδυασμού, τόσες έδρες δίνονται σ' αυτόν. Στη δεύτερη κατανομή συμμετέχουν όλοι οι συνδυασμοί και οι μεμονωμένοι υποψήφιοι που δεν έχουν εκλεγεί από την πρώτη κατανομή. Αν και μετά τη δεύτερη κατανομή παρέμειναν αδιάθετες έδρες ή κανείς συνδυασμός ή μεμονωμένος υποψήφιος δεν πάρει έδρα, γίνεται τρίτη κατανομή. Σ' αυτή παίρνουν μέρος όλοι οι συνδυασμοί ανεξάρτητα από το αν πήραν ή όχι έδρα και μεμονωμένοι υποψήφιοι που δεν έχουν εκλεγεί. Την αδιάθετη ή αδιάθετες έδρες παίρνουν οι συνδυασμοί ή μεμονωμένοι υποψήφιοι, των οποίων ο αριθμός των υπολοίπων ψηφοδελτίων για τους συνδυασμούς από το σύνολο ψηφοδελτίων για μεμονωμένους είναι πιο κοντά στο μέτρο της πρώτης κατανομής με τη σειρά, μέχρι να διατεθεί και η τελευταία έδρα.

Σε περίπτωση ισοδυναμίας διενεργείται κλήρωση.

3. Μεμονωμένος υποψήφιος που έλαβε αριθμό ψήφων ίσο με το εκλογικό μέτρο ή μεγαλύτερο από αυτό εκλέγεται μόνος αυτός.

4. Συνδυασμός, ο οποίος περιλαμβάνει λιγότερους υποψηφίους από τις έδρες που ανήκουν, λαμβάνει τόσες έδρες όσοι και οι υποψήφιοί του. Τα τυχόν υπόλοιπα των α και β περιπτώσεων δεν λαμβάνουν μέρος στην παραπέρα κατανομή των εδρών».

«Άρθρο 38.

Σύνθεση.

Η Γενική Συνέλευση της Ε.Ο.Ο. αποτελείται:

α) Από τους προέδρους των Οδοντιατρικών Συλλόγων της χώρας ή τους νόμιμους αναπληρωτές τους,

β) από τα μέλη του Δ.Σ. της Ε.Ο.Ο. και

γ) από εκπροσώπους που εκλέγονται από τις Γενικές Συνελεύσεις των Οδοντιατρικών Συλλόγων, με βάση τον αριθμό των μελών καθενός κατά την ακόλουθη αναλογία:

α) Σύλλογοι αριθμούντες έως 30 μέλη ουδένα εκπρόσωπο εκλέγουν.

β) Σύλλογοι αριθμούντες από 31—100 μέλη εκλέγουν έναν (1) εκπρόσωπο.

γ) Σύλλογοι αριθμούντες 101—200 μέλη εκλέγουν δύο (2) εκπροσώπους.

δ) Σύλλογοι αριθμούντες από 201 μέλη και άνω εκλέγουν έναν (1) εκπρόσωπο ανά 150 μέλη».

«Άρθρο 42.

Σύνθεση, εκλογή.

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Ε.Ο.Ο. αποτελείται από δεκαπέντε μέλη. Σ' αυτά περιλαμβάνονται οι πρόεδροι των Οδοντιατρικών Συλλόγων Αττικής, Πειραιώς και Θεσσαλονίκης. Από τα υπόλοιπα δώδεκα, τα οκτώ προέρχονται υποχρεωτικά και κατ' αναλογία των ψήφων τις οποίες έλαβε κάθε συνδυασμός από τους Συλλόγους της τέως Διοικήσεως Πρωτευούσης, τα δε υπόλοιπα τέσσερα από τους επαρχιακούς Συλλόγους εφ' όσον υπάρχουν υποψήφιοι, άλλως συμπληρώνεται ο αριθμός υποψηφίων με υποψηφίους της τέως Διοικήσεως Πρωτευούσης.

Για την εκλογή των δώδεκα μελών του Διοικητικού Συμβουλίου της Ε.Ο.Ο εφαρμόζονται αναλόγως οι διατάξεις του άρθρου 24 παρ. 1—4 του παρόντος».

«Άρθρο 51.

1. Δικαίωμα εκλογής ως Προέδρων των Πειθαρχικών Συμβουλίων έχουν τα μέλη των Οδοντιατρικών Συλλόγων που ασκούν δέκα τουλάχιστο χρόνια το επάγγελμα.

Δικαίωμα εκλογής ως μελών αυτών έχουν τα μέλη των Συλλόγων τούτων που ασκούν πέντε τουλάχιστο χρόνια το επάγγελμα».

Άρθρο έβδομο.

Μεταβατικές διατάξεις.

1. Κατά την πρώτη εφαρμογή του παρόντος οι εκλογές που προβλέπονται από την παράγραφο 1 του άρθρου 20 του Ν. 1026/1980 για την εκλογή των προβλεπόμενων απ' αυτή οργάνων ενεργούνται κατεξαίρεση την πρώτη Κυριακή του μηνός Μαΐου 1984 και επαναπροκηρύσσονται κατά τις διατάξεις του παρόντος τυχόν προκηρυχθείσες εκλογές.

2. Κατά την πρώτη εφαρμογή του παρόντος η προβλεπόμενη από το άρθρο 24 παρ. 1 του Β.Δ. της 11.10—7.11.1957 προθεσμία 40 ημερών για τη λήψη απόφασης προκήρυξης των εκλογών ορίζεται σε 20 τουλάχιστον ημέρες.

Άρθρο όγδοο.

Η ισχύς αυτού του νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Παραγγέλλομεν να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως το κείμενο του παρόντος και να εκτελεσθεί ως νόμος του Κράτους.

Αθήνα, 19 Μαρτίου 1984

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ
ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΛΑΖΑΡΗΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΙΩΑΝ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ

ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΝΟΙΑΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΝΝΗΜΑΤΑΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 19 Μαρτίου 1984

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ - ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΑΓΚΑΚΗΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ